

THE CHURCH OF ST. BERNARD

51 Prospect Street, White Plains, New York 10606

www.stbernardswp.com

August 5th, 2018

RECTORY
914-949-2111

LITTLE DISCIPLE
LEARNING CENTER
914-428-4727

Rev. Robert J. Morris
Pastor

Weekend Associates:
Rev. Ernie Lukaschek M.M.
Rev. Michael McFarland, S.J.
Rev. Msgr. Peter C.
O'Donnell

Verónica Cuahuey
*Rectory
Office Manager*

Jennifer Frías
*Director
The Little Disciple
Learning Center*

Brenda López
*Coordinator
of Religious Education*

Parish Trustees:
Carlos Morinigo
Judith Morinigo

SUNDAY MASSES / MISAS
DEL DOMINGO

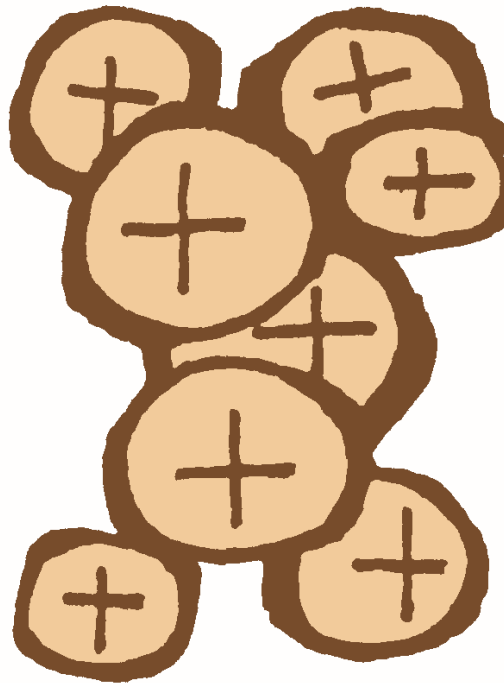
Saturday/Sábado
5:30 pm

Sunday/Domingo
9:00am, 10:30am,
12:00pm
(Spanish/Español),

Confessions
Saturday 4:00-5:00 pm

Eighteenth Sunday in Ordinary Time

© J. S. Paluch Co., Inc.



I WILL
RAIN
DOWN
BREAD
FROM
HEAVEN

Draw near to your servants, O Lord, and answer their prayers with unceasing kindness, that, for those who glory in you as their Creator and guide, you may restore what you have created and keep safe what you have restored. Amen.

Acércate a tus siervos, Señor, y responde a sus oraciones con bondad incesante, para que aquellos que se glorían en ti como su Creador y guía, puedas restaurar lo que has creado y mantener a salvo lo que has restaurado. Amén.

ALL GOD'S CHILDREN

Saint Paul in today's second reading talks about living as a Christian community. What he says sounds obvious: don't indulge in grudges, shouting, or name-calling. These are the things we teach our children from an early age, so they can develop as social persons who are able to live in harmony with others. However, what Paul is urging goes way beyond simple good manners. He is talking about an inner state of mind and heart that should mark all Christian behavior. Since we have been born into the spiritual family of God through baptism, courtesy and tolerance are evidence that our inner nature is forming itself in imitation of Christ. Our capacity for kindness and friendship shows our desire to build a community of love and mutual forgiveness. This can be hard enough in our own family, but can be even tougher in a parish. There is probably no other group that exhibits such a diversity of people as a parish. There are people from all walks of life and income levels. There are people of different ethnic origins and cultures. Some families were there when the parish was founded. Others arrived last week. For such a group to be drawn into a harmonious community is indeed divine work. It requires recognizing and honoring different gifts, and bearing differences with grace and acceptance. As such, a Christian community can offer a powerful witness to a multi-ethnic and multicultural society as it proclaims by its very existence that it is possible for people of different origins to live and worship together. This unity in diversity of a people gathered around the one table of the one Lord proclaims the truth that in God there are no distinctions, only the family of God's children, beloved of the One who created all.

Copyright © World Library Publications. All rights reserved.

HIJOS E HIJAS DE DIOS

San Pablo en la segunda lectura de hoy nos habla de cómo debe vivir una comunidad cristiana. Lo que él dice suena obvio: destierren la aspereza, la ira, la indignación y los insultos. Esto es lo que le enseñamos a nuestros hijos desde temprana edad, para que crezcan como personas sociales que puedan vivir en armonía con los demás. Sin embargo, lo que Pablo nos exhorta va más allá de los buenos modales. Él se refiere a una disposición interior de la mente y el corazón que debe distinguirse en todo comportamiento cristiano. Como por el bautismo hemos pasado a ser parte de la familia espiritual de Dios, la cortesía y la tolerancia deben dar evidencia de que nuestra naturaleza interior se está formando a imitación de Cristo. Nuestra capacidad de ser amables y demostrar amistad da testimonio de nuestro deseo de construir una comunidad de amor y de perdón mutuo. Ya esto de por sí es difícil en nuestra propia familia, pero pudiera serlo aún más en nuestra parroquia. Probablemente no haya otro grupo que presente tanta diversidad de personas como una parroquia. Hay personas de todos los estratos sociales y de diferentes niveles económicos; personas de distintos grupos étnicos y variadas culturas. Algunas familias están ahí desde que se fundó la parroquia; otras llegaron la semana pasada. Para que un grupo tan heterogéneo pueda vivir dentro de una comunidad armoniosa se necesita verdaderamente la intervención divina. Se necesita también que reconozcamos y respetemos los distintos dones, así como que aceptemos las diferencias dispuesta y amablemente. De esa manera la comunidad cristiana puede dar un testimonio poderoso a la sociedad multicultural y multiétnica en que vivimos proclamando con su propio ejemplo que personas de diferente origen pueden vivir y alabar juntas. Esta unidad en la diversidad de personas reunidas alrededor de una misma mesa, la mesa del Señor, proclama la verdad de que en Dios no existen distinciones sino que todos somos parte de la familia de Dios y amados por el Creador.

Copyright © World Library Publications. All rights reserved.



Invest just five minutes a day, and your faith will deepen and grow—a day at a time.

Sunday, Aug 05, 2018

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Free food

Most of us learn early that there's no free lunch. Even when manna falls from the sky, an expectation is attached to this heavenly hoarfrost. It's the expectation that sharing this meal makes you a member of the community; that this community worships the one God; that such an identity involves a life shaped around common values. We eat this bread and drink this cup in perfect freedom. And yes, it's free—for those who take divine life from heaven seriously. Ask yourself: Am I prepared to bring Christ-life into the world?

TODAY'S READINGS: *Exodus 16:2-4, 12-15; Ephesians 4:17, 20-24; John 6:24-35 (113).* "But Moses told them: 'This is the bread that the Lord has given you to eat.'"

Monday, Aug 06, 2018

FEAST OF THE TRANSFIGURATION OF THE LORD

Glimpses of glory

Jesus takes the disciples Peter, James, and John up the mountain. There they see their Lord glorified before their amazed eyes. He speaks with Elijah and Moses, to show his connection with the prophets and the law. It's almost as if Jesus is offering his followers some positive reinforcement—"See, your belief in me is true." Not surprisingly, Peter wants to "capture the moment" and remain in this place of assurance, but after they hear a voice from heaven, things return to "normal" and "they no longer saw anyone but Jesus alone with them." As Christians we crave times when we feel what we believe is true. But we can't live in these moments forever. Most of our journey won't be on the mountain but on much more uncertain ground. But still we have Jesus, and we have one another.

TODAY'S READINGS: *Deuteronomy 7:9-10, 13-14; 2 Peter 1:16-19; Mark 9:2-10 (614).* "This is my Son, the Beloved; listen to him!"

Tuesday, Aug 07, 2018

MEMORIALS OF SIXTUS II, POPE, AND COMPANIONS, MARTYRS

Enter into agreement

When Sixtus II became pope in 257, he inherited a controversy so severe it threatened the unity of the church. During the pontificate of his predecessor, Saint Stephen, the churches of Africa and Asia Minor opposed Rome on the issue of whether those who formerly renounced the Christian faith during persecution needed a new Baptism before being accepted back into the church. Rome said they did not. Rather, as Sixtus insisted, the grace of the original sacrament remained even with those who renounced Christ under threat of death. And while he could not persuade the Eastern churches that rebaptism was unnecessary, he was noted for restoring amicable relations. Consider how you can repair communications with those with whom you have disagreements.

TODAY'S READINGS: *Jeremiah 30:1-2, 12-15, 18-22; Matthew 14:22-36 or 15:1-2, 10-14 (408).* "As many as touched it were healed."

Wednesday, Aug 08, 2018

MEMORIAL OF DOMINIC, PRIEST

Better living through books

The sheer glut of information in which we live tempts us to be satisfied with sound bites, news highlights, even "spirituality lite." However, Dominic reminds us to go deeper. The study of the word of God is "itself an act

of worship which sanctifies us," and "today we need a knowledge of many things if we are to understand the Holy Scriptures properly and apply them to the concerns of our age" (Benedict Ashley, O.P.). A subscription to one of the many high-quality Catholic periodicals or joining a book discussion group might be just the right way to take up Dominic's challenge.

TODAY'S READINGS: *Jeremiah 31:1-7; Matthew 15:21-28 (409).* "She said, 'Please, Lord, for even the dogs eat the scraps that fall from the table of their masters.'"

Thursday, Aug 09, 2018

MEMORIAL OF TERESA BENEDICTA OF THE CROSS, VIRGIN, MARTYR

Great faith doesn't happen overnight

Many of us may be able to pinpoint clarifying moments when our faith comes to life and we are keenly aware of God's presence, but underlying those moments are many hours of reading, discussing, pondering, and questioning. This is the process that Saint Teresa Benedicta of the Cross (Edith Stein) went through on her way to becoming a Catholic, a Carmelite, and a martyr among Jews and Christians in 1942. She credits her conversion with reading the autobiography of Saint Teresa of Ávila, but it was her lifelong pursuit of knowledge—challenging her own and others' beliefs—that primed her to read the book that would lead her to Christ. In honor of Saint Teresa, read a book that stretches your mind and heart today.

TODAY'S READINGS: *Jeremiah 31:31-34; Matthew 16:13-23 (410).* "You are thinking not as God does, but as human beings do."

Friday, Aug 10, 2018

FEAST OF LAWRENCE, DEACON, MARTYR

Laugh it up

We don't picture saints as having senses of humor. That is what makes the story of Lawrence being roasted over hot coals and telling his tormentors: "Turn me over. I am done on this side!" one of the most retold accounts of martyrdom. Who cares if it is just a legend? It remains a wonderful reminder that many saints laughed amid great hardship and that helped them reach sanctity. What has made you laugh a holy laugh lately?

TODAY'S READINGS: *2 Corinthians 9:6-10; John 12:24-26 (618).* "God loves a cheerful giver."

Saturday, Aug 11, 2018

MEMORIAL OF CLARE, VIRGIN

The spirit of poverty

Saint Clare (1193-1253) was only 18 when she first heard Saint Francis of Assisi preach. His words set her on fire, and she soon ran away from home to bind herself to the Franciscan spirit of poverty and charity. Her family was outraged—even more so when Clare's 15-year-old sister Agnes followed her to the convent several weeks later. In time, all was forgiven, and Clare's mother, another sister, and an aunt eventually became Poor Clares, as the second order of St. Francis became known. Clare's tireless work to preserve the privilege of absolute poverty helped the Franciscan movement survive intact after the death of Francis. Pray for Clare's youthful zeal in committing yourself to Christ.

TODAY'S READINGS: *Hebrews 1:12—2:4; Matthew 17:14-20 (412).* "Amen, I say to you, if you have faith the size of a mustard seed, you will say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move. Nothing will be impossible for you."

©2018 TrueQuest Communications.

Little Disciple Learning Center Registrations

Registration for the 2018-2019 school year at The Little Disciples Learning Center has begun. We recommend that parents interested in registering their child for the 3 or 4-year-old program please stop by the Director's office for more information and for a tour of the facility. Office summer hours are from 9:00am - 2:00pm Tuesday through Thursday. Registration forms and required documents must be completed and submitted at the time of registration in order for the student to be enrolled. For further information please contact Jennifer Frias at 914-428-4727 or by email at Director@littlediscipleswp.com.

Religious Education

Registrations

The Religious Education Program has now opened registrations for new incoming students and current students. Please stop by the Religious Education Office to register your child for next year's program, 2018-2019. For more information call 914-949-2111 x.16



Did you know ?

Did you know that the businesses who advertise in the back page of our weekly bulletin help to pay the publishing cost? If you have a business in the area that could benefit from advertising on the back page of our bulletin please consider it. Each weekend over a thousand people attend Mass at St Bernard Church, most of whom live and shop in the area. It's an easy way to reach local families with information about your business. Maybe your business has been blessed by the support of this community. If you would like to advertise as a sponsor on the back of our bulletin , please call 1-800 524-0263.

Marriage Banns

Alberto Genis & Patricia Garcia
Emmanuel Menjivar & Laura Ortega

Please pray for these couples as they prepare for their married life in Christ.



Catholic Charities

Catholic Charities helps immigrants reunite legally with their families, obtain proper work authorization, learn English and civics, and prepare to pass citizenship exams. Catholic Charities also assists immigrants in avoiding exploitation by unscrupulous practitioners by providing correct information and realistic counsel about immigration status. They also support a vast network of soup kitchens and food pantries in NYC, emergency shelters, temporary and transitional housing and permanent affordable housing to help homeless families and individuals. For more information or to receive help call 1-800-744-7900 or 1-800-566-7636.

Baptisms



The Sacrament of Baptism is celebrated at the Church of St. Bernard on the third Saturday of every month in Spanish at 12:00 pm and in English at 1:30 pm. For more information please visit the rectory, Monday through Friday from 9:00 am — 5:00 pm.

Religious Education Program Substitute Catechists and Hall Monitors needed

Our Religious Education Program is in need of Substitute Catechists and Hall Monitors on Wednesday, Thursdays, and Sundays while classes are in session. If you are interested please see Father Morris in the vestibule or call the Rectory during the week at 914-949-2111.



Remember the Archdiocese of New York or the Church of St. Bernard in Your Will

Remember the Archdiocese of New York or the Church of St. Bernard in your will. If you would like to speak to a gift planning specialist about how to include St. Bernard in your will or living trust, call (646) 7943317 or email plannedgiving@archny.org



Centro de Aprendizaje de los Pequeños Discípulos Registros

La inscripción para el año escolar 2018-2019 en el Centro de Aprendizaje de los Pequeños Discípulos ha comenzado. Recomendamos que los padres interesados en inscribir a su hijo(a) en el programa de 3 o 4 años de edad pasen por la oficina del Director para obtener más información y un recorrido por las instalaciones. El horario de oficina del verano es de 9:00 a.m. a 2:00 p.m., de martes a jueves. Los formularios de inscripción y los documentos requeridos deben estar completos y entregados al momento de la inscripción para que el estudiante esté inscrito. Para obtener más información, comuníquese con Jennifer Frías al 914-428-4727 o por correo electrónico a Director@littlediscipleswp.com.

Educación Religiosa

Registros

El Programa de Educación Religiosa ha abierto registros para nuevos estudiantes entrantes y estudiantes actuales. Pase por la Oficina de Educación Religiosa para registrar a su hijo/a para el programa del próximo año, 2018-2019. Para más información llame al 914-949-2111 x16.

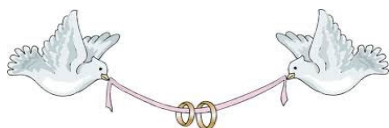
¿Sabías ?

¿Sabía que las empresas que se anuncian en la última página de nuestro boletín semanal ayudan a pagar el costo de publicación? Si tiene un negocio en el área que podría beneficiarse de la publicidad en la última página de nuestro boletín, considérela. Cada fin de semana más de mil personas asisten a misa en la iglesia de San Bernardo, la mayoría de las cuales vive y compra en la zona. Es una manera fácil de llegar a las familias locales con información sobre su negocio. Tal vez su negocio ha sido bendecido con el apoyo de esta comunidad. Si desea anunciarse como patrocinador en la parte posterior de nuestro boletín, llame al 1-800 524-0263.

Amonestaciones matrimoniales

**Alberto Genis y Patricia García
Emmanuel Menjivar y Laura Ortega**

Por favor oren por estas parejas mientras se preparan para su vida matrimonial en Cristo.



Caridades Católicas

Caridades Católicas ayuda a los inmigrantes a reunirse legalmente con sus familias, obtener autorización de trabajo adecuado, aprender inglés y educación cívica, y prepararse para pasar exámenes de ciudadanía. Caridades Católicas también ayuda a los inmigrantes a evitar la explotación por parte de practicantes sin escrúpulos proporcionando información correcta y consejos realistas sobre el estatus migratorio. También apoyan una amplia red de comedores populares y despensas de alimentos en la ciudad de Nueva York, refugios de emergencia, viviendas temporales y de transición y viviendas asequibles permanentes para ayudar a familias y personas sin hogar. Para obtener más información o para recibir ayuda, llame al 1-800-744-7900 o al 1-800-566-7636.

Bautismos



El Sacramento del Bautismo se celebra en la Iglesia de San Bernardo el tercer sábado de cada mes en español a las 12:00 p.m. y en inglés a la 1:30 p.m. Para obtener más información, visite la Rectoría, de lunes a viernes, de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

Programa de Educación Religiosa Necesitamos Catequistas sustitutos y Monitores de Pasillo

Nuestro Programa de Educación Religiosa necesita Catequistas Sustitutos y Monitores de Pasillo los miércoles, jueves y domingos mientras las clases están en sesión. Si está interesado, vea al Padre Morris en el vestíbulo o llame a la Rectoría durante la semana al 914-949-2111



Recuerde a la Arquidiócesis de Nueva York o la Iglesia de San Bernardo en su testamento

Recuerde a la Arquidiócesis de Nueva York o la Iglesia de San Bernardo en su testamento. Si desea hablar con un especialista en planificación de obsequios sobre cómo incluir a San Bernardo en su testamento o fideicomiso activo, llame al (646) 794-3317 o envíe un correo electrónico a plannedgiving@archny.org

Mass Intentions for the Week

Saturday, August 4, 2018

5:30 Manuel Muñoz

Sunday, August 5, 2018

9:00 Karen Coleman

10:30 Lorraine Vaccaro

12:00 Fidelia Catalina Felix

Monday, August 6, 2018

9:00 Communion Service

Tuesday, August 7, 2018

9:00 Communion Service

Wednesday, August 8, 2018

9:00 Rosamma Kattukaran

Thursday, August 9, 2018

9:00 Rosamma Kattukaran

Friday, August 10, 2018

9:00 Betsy Paloscia

Saturday, August 11, 2018

5:30 Joyce Gaven

Sunday, August 12, 2018

9:00 Rosamma Kattukaran

10:30 Alan Reidy

12:00 Augenio Arbo

Prayers for the Sick

Please remember in your prayers those who are ill and those who serve them. *Recemos por todas las personas de nuestra parroquia quienes se encuentran enfermas.*

Thomas Barrett
Jerrie Duffy
Virginia Hagen
Jennie Magnotta
Vicky Rebatta



Last Sunday's Collection :

First Collection 7/29/18: 3,184

Second Collection 7/29/18: 1,416

Today's Second Collection is for Maintenance. Next week's second collection will be for Utility. Thank you for your generous support of our parish.

La segunda Colecta de hoy es para el Mantenimiento. La segunda colecta de la próxima semana será para las Utilidades. Gracias por sus generosas contribuciones a nuestra parroquia.

Renew + Rebuild

Many thanks to our wonderful parishioners who are fulfilling their pledges to our Renew + Rebuild Campaign. We have raised over \$739,890 in pledges. We hope that all of our parishioners will make every effort to complete their pledges so that we are able to accomplish our parish projects. Thank you very much.

Renovar + Reconstruir

Muchas gracias a nuestros maravillosos feligreses que están cumpliendo sus promesas a nuestra campaña Renovar y Reconstruir. Hemos recaudado más de \$739,890 en promesas. Esperamos que todos nuestros feligreses hagan todos los esfuerzos posibles para completar sus promesas para que podamos llevar a cabo nuestros proyectos parroquiales. Muchas gracias.

Reserving Announced Masses

To request a Mass be offered for a loved one, living or deceased, please contact the Rectory 914-949-2111. Mass offering is \$15.

Reservando Misas Anunciadas

Para solicitar una Misa para un ser querido, vivo o fallecido, por favor comuníquese con la Rectoría al 914-949-2111. El ofrecimiento para la misa es \$15.

Hymns in Spanish - Cánticos en Español

Entrada	707	Amor es vida
Ofertorio	498	Vaso nuevo
Comunión	335	Un mandamiento nuevo
Salida	650	Soy feliz



El Centro Hispano, Inc.
346 South Lexington Avenue Isabel Elsa Villar Boulevard
White Plains, NY 10606
914-289-0500 t 914-289-0550 f
elcentrohispano1@gmail.com www.elcentrohispano.org



WHITE PLAINS BICICLETAS PÚBLICAS

En Junio 2018 la ciudad de White Plains lanzó un programa de bicicletas compartidas. El sistema de bicicletas compartidas es una manera económica, conveniente, saludable y sostenible de movilizarse. La ciudad ha permitido que Lime Bike sea su operador.



MANEJE CON CUIDADO.

La ciudad de White Plains recomienda y anima a todos los ciclistas que usen casco. La ley del estado de Nueva York EXIGE que todos los ciclistas menores de 14 años usen casco.

Infórmese de las normas de ciclismo en White Plains, incluyendo el no conducir en la acera. Visite nuestra página web para más información en cuanto a las bicicletas: www.cityofwhiteplains.com/biking

¿Cómo funciona el sistema bicicletas compartidas?

- 1. Descargue gratis la aplicación de Lime (disponible para dispositivos iOS y Android).**
- 2. Regístrese. Introduzca información básica y seleccione método de pago.**
- 3. En la aplicación (APP) encontrará un mapa mostrando donde están localizadas las bicicletas.**
- 4. Encuentre la bicicleta más cercana a usted.**
- 5. Proceda a escanear el código QR para desbloquear la bicicleta y empiece su sesión.**
- 6. ¡Maneje con cuidado!**
- 7. Luego de montar la bicicleta, estacionela responsablemente. No bloquee la acera o entradas de autos.**
- 8. Utilice la palanca trasera para bloquear la bicicleta.**
- 9. Escanee el código QR nuevamente para finalizar el viaje.**

PARA REPORTAR UN PROBLEMA EN CUANTO A BICICLETAS DANADAS, BICICLETAS APARCADAS DONDE NO SE DEBE, Y OTRAS REGLAS CONTACTE A LIME (SUPPORT@LIMEBIKE.COM).